

create sacredness, but that this vies with bureaucratic and market control. In an era when commoditization, marketization, and privatization are glorified, when the economy appears to coopt or even embed social and cultural values within it, do humans begin to see the sacred in a different way than they used to? Is it both broadened and reduced to either a manipulation of power or a miracle of the survival of cultural and social values in our midst?

Nancy Rosenberger

Nicholls, Robert Wyndham: *The Jumbies' Playing Ground. Old World Influences on Afro-Creole Masquerades in the Eastern Caribbean.* Jackson: University Press of Mississippi, 2012. 293 pp. ISBN 978-1-61703-611-8. Price: \$ 55.00

The scholarship on Caribbean masquerades, festivals, and festive traditions has burgeoned in the last 10 to 15 years. If we include scholarship on Caribbean religions and religious practices that often overlap with festive traditions, we may add even more to the mix. Although some of this scholarship has sought to bring new theoretical and interpretive models to the table, quite a lot of it is still content to provide exhaustive descriptions, attempted genealogies of creolized terminology, and historical references. The end point of even this relatively atheoretical material is still very valuable in the sense that increasingly scholars and students have available rich source materials upon which to draw and evocative descriptions with which to engage. The best of this scholarship tradition, still, is that which has provided readers with some measure of interpretation. Sidney Mintz, Richard Price, John Szwed, Roger Abrahams, Robert Farris Thompson, Stephan Palmié, Frank E. Manning among others have, whether one is inclined to agree with them or not, offered their understanding of why such festive behaviors developed, what they have meant to performers and communities, and what they might mean in political, economic, or social-psychological contexts. In other words, scholars such as these offer us a way to view these performances. Melville Herskovits and his students, at the very least, encouraged readers to remember that African culture survived the Middle Passage and was everywhere to be found in rich diversity in the New World.

Although no such theoretical ambitions are present in Robert Wyndham Nicholls' book "The Jumbies' Playing Ground," the volume is a valuable addition to an area of African-Caribbean culture that is not quite as explored as, for instance, the carnival in Trinidad and Tobago, namely, the smaller islands of the Eastern Caribbean including the Virgin Islands, Saint Kitts and Nevis, Dominica, and Barbados. (Note: Barbados was not the first British colony in the New World nor in the Caribbean [11]; in the Caribbean that honor goes to St. Kitts founded in 1623.) These smaller islands, although the subject of their own literatures, are not often brought together under one investigative lens as Nicholls has done here. For this alone we owe the author gratitude. The number of traditions and their historical and cultural antecedents are really the focus of this volume.

Nicholls is positively exhaustive in his search for Eastern Caribbean masquerades and equally determined to seek out possible antecedents in both Europe and Africa for their presence in the New World. For example, Nicholls directs the reader to the demographics of migration from Europe to the New World, giving a sense not only of the regional basis for the masquerades but also a sense of who these migrants were and what conditions they faced that prompted the revival, continuation, or modification of their festive practices. It would be interesting to have a bit more of Nicholls' insights into, for instance, why overseers from the Scotland might bother to teach African slaves about their masking traditions, or indeed how such traditions were mixed and mingled. Certainly, it is useful to remind readers that a strict dichotomy of wealthy white plantation owners and enslaved Africans does not paint an accurate picture of life in the West Indies during the colonial period. When looking at, for instance, the creolization of African and European religious practices that resulted in such New World forms as Vodou, Santería, and Orisha, it is helpful to remember, as Sidney Mintz has, that in such places as Cuba and Puerto Rico, the *type* of Catholicism that encountered, for instance, Yoruba religion, was not that of Rome, but that of peasant churches in rural Spain where many of transplanted Europeans came from. This kind of insight is valuable because it provides not only a richer historical picture, but clarifies continuing social, political, and cultural dynamics in the Caribbean of the present. Nicholls' book might not be connecting those final dots in every case, but the volume gives the reader such a wealth of information that it encourages a wide range of possible interpretations.

The book is organized into seven chapters plus an introduction and a conclusion, four appendices and a healthy number of illustrative photographs and images. It also includes a foreword by noted scholar of West African and Caribbean performance John Nunley. The introduction and first chapter give the reader a basic overview of the Eastern Caribbean and its historical settlement by European powers and the African slaves they imported to work the plantations. It touches, as well, on the presence of Amerindians and their influence on this emerging New World culture. Chapter 2 provides a description of the aesthetics of masquerading in the Eastern Caribbean with a selection of songs and costumes types. Chapters 3 and 4 focus on the islands of the Eastern Caribbean delineating the kinds of masquerade forms to be found there and describing them in detail. Chapters 5 and 6 delve into the Old World antecedents (African and European) of the masquerades found in the New World and, finally, chapter 7 provides a comparison of Old and New World forms.

As useful as the book will be to researchers I do still lament the relative absence of a more folkloric/anthropological theoretical lens that might help the reader "read" these masquerades in some way. In that sense Nicholls could have given us more of what kinds of interpretation convince him. At this juncture in African Caribbean studies of festival our descriptive literature is quite abundant. The ways in which we read these things, however, can always use new material. For example, what is

the purpose of “tracing” antecedents to modern performance practices? How does that help us understand them? How should we treat such historical materials? Beyond acknowledging that Caribbean performances are a mix of traditions (which should be beyond any doubt at this point) what do we gain from seeing the similarities between African, European, and Caribbean festivals? Are their differences more useful to note? Do we run the risk of essentializing African or even peasant European cultures when we treat them in this way? Do we lose something of the struggles and negotiations not only of slavery but of modern Caribbean people if we do not continually remind ourselves that it is people who make, remake, and even unmake the traditions they inherit? Given the valuable descriptive content of this book, it should be another reminder that these traditions are living now (or possibly dying now) and that the people who accept and embrace or abandon and discard these practices are actively expressing their attitudes and thoughts on their world.

Philip W. Scher

Penny, H. Glenn: *Kindred by Choice. Germans and American Indians since 1800.* Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 2013. 372 pp. ISBN 978-1-4696-0764-1. Price: \$ 45.00

Das angeblich besondere Verhältnis zwischen Deutschen und Indianern ist schon seit vielen Jahren ein Thema, das nicht nur europäische, sondern auch amerikanische und – mehr und mehr – indigene Wissenschaftler beschäftigt. (Ich benutze den Begriff “Indianer” im Bewusstsein der vorhandenen Begriffsproblematik zur Vereinfachung als Sammelbezeichnung für die kulturell sehr unterschiedliche indigene Bevölkerung Nordamerikas mit Ausnahme des Polargebietes.) Der Historiker H. Glenn Penny greift für sein Werk bewusst auf den englischen Titel von Goethes “Die Wahlverwandtschaften” zurück. Sein Ansatz ist es, “to understand ... the shared dispositions revealed by elective affinities” (xii), die er in dieser Beziehung sieht. Der Autor, der sich nicht nur mit dem modernen Europa, sondern auch mit ethnografischen Museen beschäftigt hat, zieht zur Analyse die Entwicklung der deutschen Gesellschaft und Geschichte, aber auch die Suche deutscher Kulturen – er benutzt bewusst den Plural – nach ihrem Platz in der Welt heran. Auch Brüche, die das deutsch-indianische Verhältnis trotz aller Kontinuität historisch aufweist, begründet er vor diesem Hintergrund. Penny bleibt bei seiner Untersuchung nicht an nationalen Grenzen stehen, sondern richtet seinen Blick auch auf deutsche Siedler in den USA und dreht den Blick um, so dass ein vielfältiges Bild entsteht.

Die Einleitung von “Beyond the Buckskin” (1–23) gibt einen sehr guten Überblick über den bisherigen Forschungsstand. Zwar ist – wenig überraschend – das deutsche Hobbyistentum der Startpunkt, doch verharrt “Beyond the Buckskin” hier nicht, sondern analysiert das Thema schon tiefer gehend und bereitet so den Weg für die beiden Hauptteile des Buches.

Mit “Origins and Transformations across the Nineteenth Century” beschäftigt sich der 1. Teil (25–155), den

Penny mit einem allgemeinen Überblick beginnt. Das Kapitel “From Cooper to Karl May – Recast” (29–68) richtet sich im Wesentlichen auf die literarische Entwicklung des “deutsch-indianischen Verhältnisses”. Der Autor sieht die Gründe für die Entstehung dieses Zusammengehörigkeitsgefühls vor allem in einem Dreieck aus der Tatsache, dass die von Tacitus beschriebenen Germanen schon ab dem 17. Jh. mit der indigenen Bevölkerung Nordamerikas verglichen wurden, der Popularität von Coopers Lederstrumpf und dem Humboldtschen Bildungsideal. Darauf aufbauend verfestigten Forscher, Autoren und Künstler wie Prinz Maximilian zu Wied und Karl Bodmer, Balduin Möllhausen, Friedrich Gerstäcker, Albert Bierstadt und schließlich auch Karl May das Indianerbild – bzw. ergänzten es. H. Glenn Penny belässt es nicht bei einer bloßen historischen Aneinanderreihung, sondern erläutert die Motive und historischen Gründe der Akteure, die von der Begeisterung für Amerika als Hort der Demokratie über die Verdammung der “Yankee malice” (45) bis zur Immigration reichten. Letztere führte zu einem engen Netzwerk zwischen den deutschsprachigen Siedlern und ihrer Heimat.

Diesen Aspekt greift der Autor im darauf folgenden Kapitel “Accommodating Violence” (69–95) auf, in dem er ausführlich die deutsche Besiedlung Minnesotas betrachtet. Dort wurden im Jahr 1862 ca. 600 bis 800 Siedler von Dakota getötet, was wiederum zur größten Massenexekution in der Geschichte der USA führte. Wie im gesamten Buch trennt Penny das Kernthema nicht von den historischen und gesellschaftlichen Umständen. Es ist ihm wichtig, dass sich die deutschen Siedler ebenso von den Angloamerikanern absetzten wie sie von diesen als merkwürdige Außenseiter wahrgenommen wurden. Vor und nach den tragischen Ereignissen herrschte unter den Deutschamerikanern ein indianerfreundliches Klima, und alle Probleme, die es gab, wurden der angloamerikanischen Politik angelastet. Die Neuigkeiten aus den Siedlungen verbreiteten sich auch schnell in der alten Heimat, wo die Dakota/Sioux bald zu den bekanntesten Indianern wurden und ebenso wie in Minnesota als Opfer und nicht als Übeltäter angesehen wurden.

Die Kritik an der US-Politik teilte auch Rudolf Cronau, der Penny im 3. Kapitel (“Changes in Lands”, 96–126) “as a vehicle to sketch out the character of this transnational world in transition” (97) dient. Dank seiner Artikel in der Familienzeitschrift *Gartenlaube* und Vorträgen, die er zwischen 1884 und 1886 in verschiedenen deutschen Städten hielt, war die heimische Öffentlichkeit über seine Erlebnisse mit der indigenen Bevölkerung informiert. Zugleich spiegelt seine Geschichte die Veränderungen im Leben der indigenen Bevölkerung nach dem Ende der Indianerkriege, aber auch der Deutschen auf beiden Seiten des Atlantik wider. Als im ersten Weltkrieg Deutschunterricht in den USA verboten wurde und die Sprache dort quasi verschwand, hatte das auch Auswirkungen auf das, was Penny “transnationale Welt” nennt.

An dieser Stelle setzt “Modern Germans and Indians” (127–155) ein. Das Kapitel ergründet die Bedeutung von Völkerschauen, Wildwestshows und Zirkusattraktionen für das deutsche Interesse an der indigenen Bevölkerung